

## MINUTES OF THE 2<sup>nd</sup> MEETING OF THE GROUP OF VOLUNTEERS

1. The second meeting of the Group of Volunteers was held on 11 – 14 December 2007 in Brussels.

Opinion of the Netherlands: the topics discussed should be in line with the European directive.

The following experts took part in the meeting:

Mr. Peter Claeysens, the Federal Public Service of Mobility and Transport, Belgium  
Mr. Alfons Van Reusel, the Federal Public Service of Mobility and Transport, Belgium  
Mr. Henk Croo, Federal Public Service of Mobility and Transport, Belgium  
Mr. Eise Mulder, Ministry of Transport and Public Works, the Netherlands  
Mr. Valery Ogarkov, Russian River Register, the Russian Federation  
Mrs. Victoria Ivanova, Russian River Register, the Russian Federation  
Mr. Valery Lobastov, Russian River Register, the Russian Federation  
Mr. James Wilson, the U. K. Maritime and Coastguard Agency  
Mr. Guy Toye, the European Boating Association  
Mr. Willem Zondag, the European Commission, DG TREN

2. The meeting was chaired by Mr. Willem Zondag, Mr. Alfons Van Reusel and Mr. Henk Croo.

The Group adopted the following agenda which is attached.

2. In document ECE/TRANS/SC.3/2007/4:

Chapter 20A was agreed with the amendments as shown in the corresponding appendices.

Following amendments have been made to this document:

- 20.01. 2 To replace - see new text
- 20.01.5.d – reference 11 – replace article 8.06. par. 10 by article 8.08, article 8.07 by article 8.09, article 8.08 by article 8.10 (from the Directive, in the text)
- Reference 14: Article 8B-1.5 instead of Article 8-1.6.6, in the main text: Article 8.08 instead of 8.06  
Remarks in the text – immobilized, maritime shipping

In the Directive there are only technical aspects allowing to minimize the crew.

The Group agrees that if necessary the Chapter could be extended with other special provisions regarding other water basins, if any and this could be done either at the next meeting or later. The Chapter can be sent to the Secretariat of the Working Group as it is.<sup>1</sup>

The Group proposes to extend Article 1-1 as follows: “ 1-1.10 the Administration may issue a special certificate for seagoing vessels on inland waterways in conformity with Appendix 2a when a vessel complies with the provisions of Chapter 20A”<sup>2</sup>.

---

<sup>2</sup> This certificate still has to be discussed.(see appendix G of the RVBR)

### 3. Chapter 21

Article 22B-5.1 – is not applicable for recreational craft. Article is meant for high speed craft.

Article 7-1.5 – After extensive discussion sound levels were found acceptable.

Article 7-2 Steering positions are not necessarily fixed.

### 4. Chapter 20B

The Group received a general presentation by the delegations of RF and Belgium concerning the main ideas being the basis for the submitted documents. There followed a general discussion of approaches used concerning zones and wave heights.

It was agreed that the participants would investigate for the next meeting to what degree the Belgian document could be incorporated in the Russian proposal and introduce the Class RS 6,0 into the new proposal as an option.

The Group still considers that the documents listed in the previous meeting may be used as source material for the drafting of technical requirements.

5 The Group was informed on proposed amendments to Annex II to Directive 2006/87/EC.

6. The Group prepared draft Chapter 21 –Specific requirements applicable to recreational craft- which could be submitted to the Working Party.  
Scope of this paragraph is restricted to only ships with a length of 20 meters or more.

7. The Group decided to hold its 3<sup>rd</sup> meeting in 2008 in. The following items will be included into the agenda:

- continuing discussion on Chapter 20B;
- revision of amendments of Resolution 61 according to Directive 2006/87/EC;
- finishing discussion on Chapter 20A.

The Group expressed its gratitude to the Federal Service of Mobility and Transport of Belgium for the organization of this meeting.

Next meeting will held in June in Strasbourg. The exact date will be forwarded to the members of the Group.

Brussels, 14 December 2007

**Certificat de navire de mer naviguant sur le Rhin**  
n° .....

La Commission de visite ..... atteste par la présente que le navire de Mer

Nom: .....

Numéro ou lettres distinctifs du navire : .....

Lieu d'immatriculation : .....

Année de construction : .....

Longueur du navire : .....

après visite effectuée le ..... est reconnu apte à naviguer sur le Rhin et y est autorisé aux conditions spéciales énumérées ci-après.

Conditions spéciales : .....

.....

.....

.....

**Equipages:**

En matière d'équipages, les navires de mer peuvent :

1. soit se soumettre au chapitre 23 du présent Règlement,
2. soit continuer à naviguer sous le régime des équipages prévus par les dispositions de la Résolution A.481 (XII) de l'Organisation maritime internationale (OMI) et la Convention internationale de 1978 sur les normes de formation des gens de mer, de délivrance des brevets et de veille, ce à condition que l'équipage corresponde en nombre au moins à l'équipage minimum prévu au chapitre 23 pour le mode d'exploitation B, notamment compte tenu des articles 23.09 et 23.13.

Les documents y afférents, desquels ressortent la qualification des membres d'équipage et leur nombre, doivent alors se trouver à bord. En outre, doit se trouver à bord un titulaire de la Grande Patente conforme au Règlement des patentes du Rhin valable pour la section parcourue. Ce titulaire doit être remplacé par un autre titulaire de cette patente après 14 heures de navigation au plus par période de 24 heures.

Les inscriptions suivantes doivent être faites dans le journal de navigation :

- Nom des titulaires de la Grande Patente se trouvant à bord et début et fin de leur veille.
- Début, interruption, reprise et fin du voyage avec les indications suivantes : date, heure, lieu avec son point kilométrique.

Le présent certificat n'est valable que pour autant que le navire est muni des certificats valables pour la navigation maritime ou côtière et au plus tard jusqu'au

....., le .....  
(Lieu) (Date)

Sceau

.....  
(Commission de visite)